

innoliving

easy tech, easy life

**UMIDIFICATORE
AD ULTRASUONI**



INN-069
MANUALE D'USO
USER MANUAL
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

MANUALE D'ISTRUZIONE

Grazie per aver acquistato l'umidificatore ad ultrasuoni INNOLIVING. L'uso dell'umidificatore aiuta a mantenere il giusto livello di umidità in casa, idealmente compreso fra il 40 e il 60%. Un grado di umidità inferiore al 30% può creare un ambiente secco e sgradevole.

Un livello di umidità ottimale aiuta a prevenire irritazioni alle mucose, disidratazione, screpolature della pelle e infiammazioni alla gola. Quando il funzionamento delle mucose non è ottimale, risulta compromessa la protezione completa da tutti i tipi di germi. Questo aumenta il rischio di contrarre raffreddore o influenza, riducendo le difese nel caso di infezioni batteriche. Questo prodotto non è un dispositivo medico.

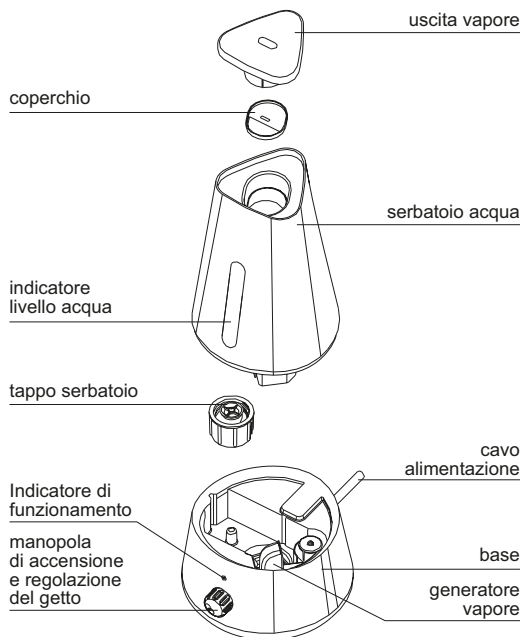
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

NORME GENERALI DI SICUREZZA

- Non immergete la base dell'umidificatore in acqua ed evitate che l'acqua penetri al suo interno.
- Non aprite mai la base per evitare il rischio di scariche elettriche.
- Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla etichetta corrisponda a quella della rete locale. L'apparecchio funziona con tensioni comprese fra 220 e 240 V.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato dovrà essere sostituito presso i centri assistenza autorizzati dal produttore oppure da personale debitamente qualificato.
- Tenete il cavo lontano da superfici incandescenti.
- Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.
- Questo apparecchio deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito, cioè come umidificatore.
- Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri ed erranei.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza se sotto supervisione oppure se hanno ricevuto istruzioni da una persona responsabile sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e capiscano i pericoli implicati.
- Le attività di pulizia e di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non toccare mai l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi
- Non tirare il cavo di alimentazione, o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Non toccate il generatore di vapore quando l'apparecchio è collegato alla presa di corrente.
- Nel caso in cui l'apparecchio produca odori o rumori anomali, o in caso di malfunzionamento spenetelo e scollegatelo immediatamente dalla presa di corrente. Consultate il capitolo "Risoluzione problemi di funzionamento". Se il problema persiste, rivolgetevi a un centro di assistenza autorizzato.
- Prima di spostare, pulire o riempire l'umidificatore, scollegatelo dalla presa di corrente.

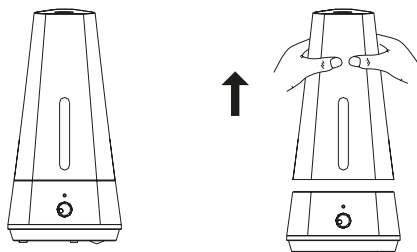
- ATTENZIONE - Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima del riempimento. Non aggiungere alcun additivo all'acqua (sale, profumi, essenze ecc.)
- Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, non accendete l'apparecchio.
- Non indirizzate il getto di vapore verso mobili o apparecchi elettrici.
- Tenete l'umidificatore alla normale temperatura ambiente e non usatelo in caso di temperature molto basse (inferiori ai 0 °C).
- Accertatevi che l'umidificatore e il cavo siano sempre fuori dalla portata dei bambini (almeno a 1 metro di distanza).
- Non utilizzate l'umidificatore in luoghi umidi o in prossimità dell'acqua. Non utilizzate l'umidificatore in luoghi in cui l'umidità supera il 50%.
- Non esponete l'apparecchio a temperature estreme o ai raggi diretti del sole. Non utilizzate l'umidificatore all'esterno.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non capovolgete, spostate o svuotate l'umidificatore quando è in funzione.
- Non posizionare nulla sopra l'umidificatore, non coprirlo, non sedersi sopra l'umidificatore.
- Spegnete l'apparecchio e togliete la spina dalla presa dopo l'uso.
- Non coprite mai l'umidificatore con un asciugamano o una coperta.
- Prima dell'uso, verificare che la spina sia ben inserita nella presa di corrente. Se la spina non è ben inserita, potrebbe surriscaldarsi.
- Posizionare l'umidificatore su una superficie asciutta, stabile e piana.
- Non perforare il prodotto e non inserire nessun tipo di oggetto nelle fessure del prodotto (in particolare nelle fuoriuscite acqua e aria).
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle fessure e prese d'aria.
- Non utilizzare l'umidificatore in una stanza, dove sia stato spruzzato un gas repellente o siano presenti gas infiammabili o fumi di sostanze chimiche.
- Non usare l'umidificatore vicino ad apparecchi a gas, apparecchi per il riscaldamento e stufe. Disconnettere sempre l'umidificatore dopo l'uso e prima della pulizia.
- I batteri proliferano se l'umidificatore non viene usato per lungo tempo. Pulire l'umidificatore prima dell'uso, in caso di prolungato inutilizzo.
- Pulire il serbatoio costantemente ed asciugarlo dopo l'uso.
- Prima di spostare l'umidificatore, spegnere l'apparecchio, disconnetterlo dalla rete e spostarlo lentamente facendo attenzione alla fuoriuscita dell'acqua.
- Non usare l'umidificatore se la spina, il cavo o lo stesso umidificatore risultano danneggiati.

DESCRIZIONE PRODOTTO

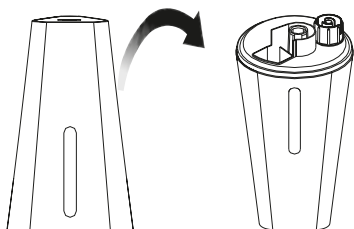


MODALITA' D'USO

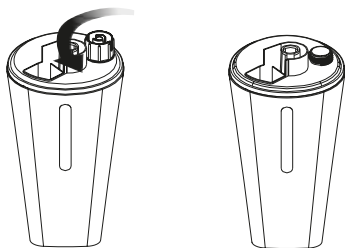
1. Afferrare il serbatoio saldamente e tirarlo verso l'alto



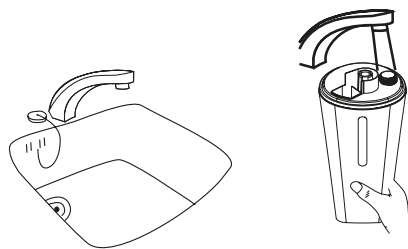
2. Ruotare il serbatoio di 180 gradi, di modo che il tappo del serbatoio sia rivolto verso l'alto



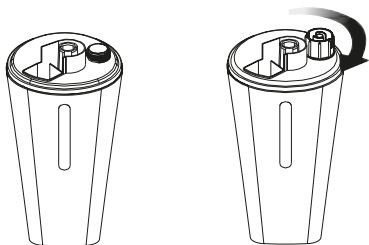
3. Girare il tappo in senso anti-orario



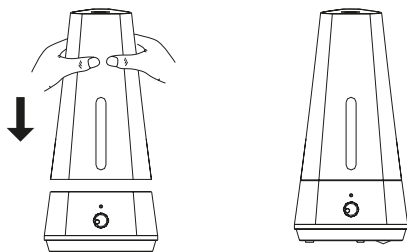
4. Riempire il serbatoio di acqua



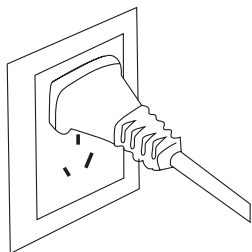
5. Avvitare il tappo in senso orario, assicurandosi che non ci siano fuoriuscite.



6. Riposizionare il serbatoio sulla base



7. Verificare che il voltaggio della rete corrisponda a quello dell'etichetta del prodotto ed inserire la spina nella presa



8. Accendere il prodotto

Manopola regolazione vapore

Inserita la spina nella presa, il prodotto va in standby. Girare la manopola in senso orario, l'indicatore verde di funzionamento si illumina, l'umidificatore è in funzione e il vapore inizia a fuoriuscire. Girando la manopola a 180 gradi, il flusso di vapore è massimo.

L'indicatore rosso si illumina quando il serbatoio è vuoto.



Spegnere l'umidificatore, quando si deve aggiungere acqua o spostare l'apparecchio.



A. chiuso

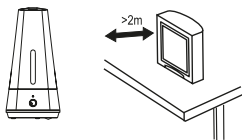


B. flusso minimo

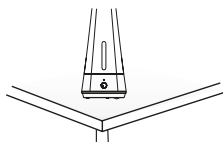


C. flusso massimo

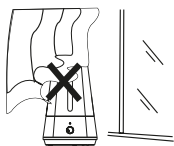
1. Posizionare l'umidificatore distante almeno 2 m dalla TV, e da altri apparecchi elettronici.



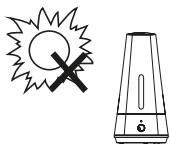
2. Posizionare l'umidificatore su una superficie piana e stabile, in modo da evitare che cada e si danneggi.



3. Posizionare l'umidificatore lontano dalle tende



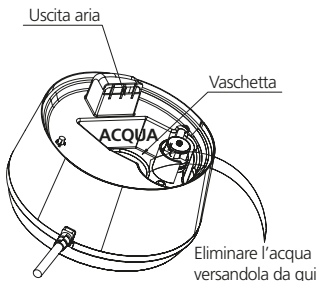
4. Tenere l'umidificatore lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.



5. Non versare l'acqua nel foro di fuoriuscita del vapore.



NOTE: dopo l'uso, per eliminare l'acqua nella vaschetta all'interno della base, disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente ed eliminare l'acqua versandola come indicato nell'immagine sotto, questo al fine di evitare che si bagnino i meccanismi interni.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere con qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere l'umidificatore e disconnetterlo dalla presa di corrente.

1. Non utilizzate mai agenti per la pulizia aggressivi o abrasivi.
 2. Non immergete la base, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in altri liquidi.
 3. Non pulite il generatore di vapore mediante oggetti metallici o duri.
 4. Pulite la parte interna del serbatoio riempiendolo d'acqua ed agitandolo ripetutamente, tenendo il coperchio saldamente chiuso. Nota: Verificate che nel serbatoio dell'acqua o nel coperchio del serbatoio non vi siano residui di detersivo liquido.
 5. Pulite la base con un panno umido.
- Consiglio: La pulitura regolare dell'apparecchio eviterà la formazione di calcare.

DISINCROSTAZIONE - SUGGERIMENTI PER EVITARE LA FORMAZIONE DI CALCARE

- Usate acqua fredda precedentemente bollita, filtrata o distillata e accertatevi che la temperatura dell'acqua non superi i 40 °C.
- Pulite il coperchio, il serbatoio dell'acqua, il generatore di vapore e la vaschetta dell'acqua una volta alla settimana.
- Riempite il serbatoio con acqua pulita tutte le volte che usate l'umidificatore.
- Pulite tutte le parti dell'umidificatore, svuotate il serbatoio e la vaschetta dell'acqua e asciugate tutte le parti con un panno morbido e asciutto quando non intendete usare l'umidificatore per periodi prolungati.

ELIMINAZIONE DEL CALCARE

- 1 Scollegate l'umidificatore dalla presa di corrente e portate la manopola di accensione su "Off".
- 2 Riempite la vaschetta dell'acqua con 20 ml di aceto e 50 ml di acqua.
Lasciate la soluzione all'interno della vaschetta per almeno 4 ore (meglio se per una notte).
- 3 Svuotate la vaschetta ed eliminate il calcare con un panno morbido.
- 4 Versate un po' di aceto direttamente sul generatore di vapore, quindi rimuovetelo subito con un panno umido.
- 5 Risciacquate tutte le parti con acqua pulita.

RISOLUZIONE PROBLEMI FUNZIONAMENTO

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La spia di accensione non si accende e l'umidificatore non funziona	L'umidificatore non è collegato correttamente alla presa di corrente	Verificate di aver inserito correttamente la spina nella presa di corrente e assicuratevi che la presa funzioni
	L'umidificatore non è acceso	Ruotare la manopola in senso orario
L'umidificatore produce un odore sgradevole	L'umidificatore è nuovo	Rimuovete il tappo del serbatoio dell'acqua e lasciate il serbatoio all'aperto in un luogo fresco per almeno 12 ore
	L'acqua del serbatoio è sporca o è rimasta troppo a lungo nel serbatoio.	Pulite il serbatoio dell'acqua e riempitelo con acqua pulita
Non fuoriesce vapore o fuoriesce poco vapore.	Il serbatoio è vuoto	Versare acqua nel serbatoio
	L'umidificatore non è acceso	Ruotare la manopola in senso orario
	La superficie su cui poggia l'umidificatore non è piana	Posizionare l'umidificatore su una superficie piana, rigida e stabile.
	Generatore vapore sporco	Pulire l'interno della base come descritto nel paragrafo "Pulizia e manutenzione"
	Utilizzo eccessivo di detergente per la pulizia del serbatoio	Usare acqua fresca per pulire il serbatoio, farlo asciugare prima dell'uso
	Livello acqua troppo basso	Aggiungere acqua nel serbatoio
	L'acqua del serbatoio è sporca o è rimasta troppo a lungo nel serbatoio.	Pulite il serbatoio dell'acqua e riempitelo con acqua pulita
	Il generatore di vapore o la ventola non funzionano.	Contattare servizio assistenza autorizzato
Produzione di gocce d'acqua sulle finestre o sulla superficie dell'umidificatore	La stanza è troppo piccola o il tasso di umidità è troppo elevato.	Ridurre l'intensità del vapore o spegnere l'apparecchio
Il generatore di vapore presenta calcificazioni.	Acqua molto dura	Usare acqua distillata per pulire il generatore all'interno della base.

Nel caso sorgessero problemi con l'apparecchio, che non possono essere risolti con l'aiuto delle informazioni sopra riportate, contattate il centro assistenza autorizzato.

ETICHETTA DATI:



apparecchio con isolamento elettrico di classe II



Questo dispositivo è conforme a tutte le direttive europee applicabili.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

USER MANUAL

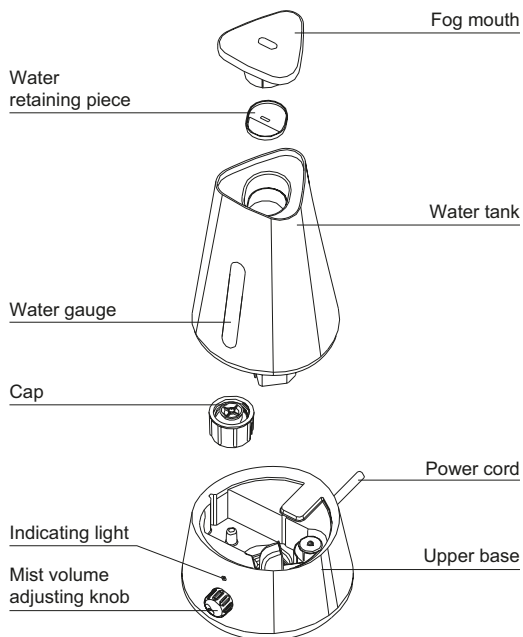
Thanks for purchasing INNOLIVING ultrasonic humidifier. Using a humidifier helps you to keep indoor humidity at a comfortable level, a humidity level between 40 and 60% is recommended. A humidity level below 30% can be dry and uncomfortable. A correct humidity level helps to protect from irritation of the mucous membranes, dry and itchy skin, chapped lips and a dry, sore throat. When the mucous membranes do not function optimally, they cannot give full protection from all kinds of germs. This increases the chance of catching a cold or the flu and reduces the resistance to infection by mould and bacteria. Before use, read carefully this instruction manual and keep it as reference for future use. This product is not a medical device.

GENERAL SAFETY NORMS

- Do not immerse the base of the humidifier in water and do not let water run into the base.
- Never open the base to prevent electric shock.
- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance. The appliance is suitable for mains voltages ranging from 220 to 240V.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by an authorized service centre, the manufacturer or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- Do not use adapters, multiple sockets and/or extension leads
- This appliance must only be used for the purpose for which it has been designed, that is, as a humidifier.
- Any other use is to be considered improper and therefore hazardous. The manufacturer cannot be held responsible for any damage due to improper or incorrect use.
- This appliance can be used by children from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance by the user must not be performed by children, unless they are supervised.
- Never touch the appliance with hands or feet that are wet or damp.
- Do not pull the power cord or the appliance to remove the plug from the socket.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch the steam generator when the appliance is plugged in.
- Switch off the appliance and disconnect it from the mains immediately if it produces a strange smell or an abnormal noise. See chapter 'Troubleshooting'. If the problem persists, contact an authorized service centre.
- Switch off the humidifier and unplug it before you move, clean or fill it.
- CAUTION–Unplug the appliance before filling it up with water. Do not add any additives (salt, scents, perfumes etc.)
- Do not switch on the humidifier when there is no water in the water tank.
- Do not direct the mist output at furniture or electrical appliances.
- Keep the humidifier at normal room temperature and do not use it at very low temperatures (below 0°C).
- Make sure the humidifier and the mains cord are always out of reach of the baby (at

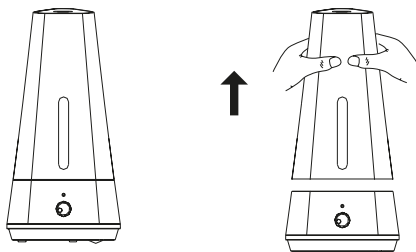
- least one meter away).
- Do not use the humidifier in damp places or close to water.
 - Do not use the humidifier in places where the humidity level exceeds 50%.
 - Do not expose the humidifier to extreme heat or cold or to direct sunlight.
 - Do not use the humidifier outdoors.
 - The humidifier is only intended for household use.
 - Never put anything on the humidifier, never cover it, do not seat on it
 - Never tilt, move or attempt to empty the humidifier while it is operating.
 - Unplug the humidifier after use.
 - Never cover the humidifier with a towel or blanket
 - Before use, check the plug is properly connected, in order to avoid any overheating.
 - Always put the humidifier on a dry, stable and flat surface.
 - Do not pierce the product and not insert any object into outlets. (especially air and fog outlet)
 - Don't stretch your finger or any other things into fog outlet or air inlet.
 - Humidifier can't be used in a room which had already sprayed bug repellent or is full of greasy dirt, inflammable gas or chemical fumes.
 - Not use humidifier near gas appliance, heating equipments and stove. Unplug battery socket after using and before cleaning
 - Bacteria will grow if humidifier is not used for a long time .So clean it up before using.
 - Water tank is advised to be cleaned constantly and ensure humidifier dry if you had already used it for a long time.
 - Before moving humidifier, turn off switch, unplug battery socket, move smoothly to avoid water spilling out
 - Do not use humidifier if plug, supply cord or humidifier itself is damaged

PRODUCT DESCRIPTION

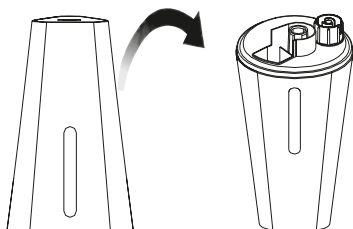


HOW TO USE

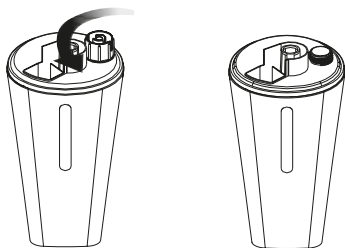
1. Hold water tank tightly and carry it up



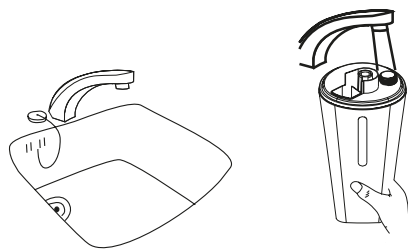
2. Turn the water tank 180 degree, upward the water injecting hole



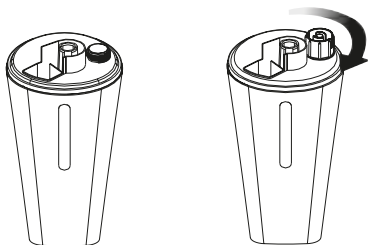
3. Turn the cap counterclockwise



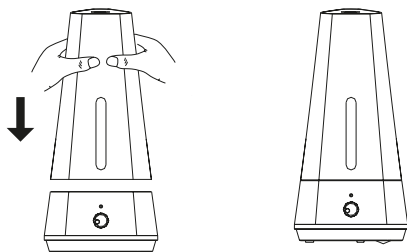
4. Fill up the water tank



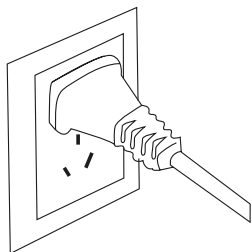
5. Turn the cap clockwise, make sure it doesn't leak



6. Put water tank back to the bottom base



7. Check the voltage, then inserted the plug fully



8. Turn on the switch

Mist volume knob

Plug on, the unit is standby.

Turn the knob clockwise, the indicating green light on, it works and there will be mist comes out from the fog mouth.

Continue to turn the knob to the 180°, the mist volume will reach max. The red indicator will light on when the water tank lack of water.



Pls turn off the unit when add water to the water tank or move the unit.



A. Closed

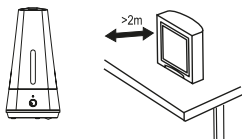


B. Minimum mist volume

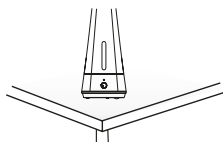


C. Maximum mist volume

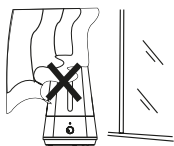
1. Please put the humidifier 2 meters away from TV set, speaker and etc..



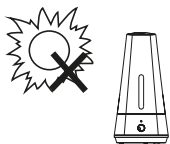
2. To avoid falling down and damage, please put the humidifier on stable desktop.



3. Please keep the humidifier away from the curtain.



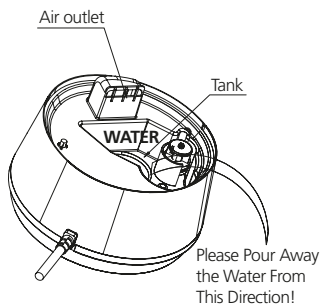
4. Please keep the humidifier away from the sunlight and stove



5. Please do not pour water into the fog mouth



NOTE: after use, disconnect the unit from the main source, pour away the water from the base, as shown in the picture below, in order to prevent any damage to the inner parts.



CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning and maintenance, turn off the humidifier and disconnect it from the main source.

1. Do not use cleaning or scouring agents.
2. Do not immerse the base, mains cord or mains plug in water or any other liquid.
3. Do not use any metal or hard objects to clean the steam generator.
4. Clean the inside of the water tank by filling it with water, firmly tightening the tank cap and shaking the water tank repeatedly. NOTE: Make sure that you do not leave any washing-up liquid in the water tank or tank cover.
5. Clean the base with a damp cloth.

Tip: Regular cleaning reduces scale build-up

DESCALING - TIPS TO AVOID SCALE

- Use cold boiled, filtered or distilled water. Make sure that the water temperature does not exceed 40°C.
- Clean the tank cover, the water tank, the steam generator and the water basin every week.
- Fill the water tank with fresh water every time you use the humidifier.
- Clean all parts of the humidifier, empty the water tank and the water basin and dry all parts with a soft, dry cloth when you are not going to use your humidifier for a long time.

DESCALING THE HUMIDIFIER

1. Disconnect the humidifier from the mains and set the on/off knob to 'off'.
2. Fill the water basin with 2 0ml of vinegar per 50ml of water.
Leave the water and vinegar in the water basin for at least 4 hours (preferably overnight)
3. Empty the water basin and remove the scale with a soft cloth.
4. Put some white vinegar on the steam generator and then wipe away the vinegar with a moist cloth.
5. Rinse all parts with clean water.

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The power-on light does not go on and the humidifier does not work.	The humidifier is not properly connected to the mains	Make sure the plug is properly inserted into the wall socket and make sure the socket is live.
	The humidifier is not ON	Rotate the knob in clockwise direction
The humidifier produces an unpleasant smell	The humidifier is new	Remove the cap of the water tank and leave the tank open in a cold place for at least 12 hours
	The water in the water tank is not clean or has been left in the water tank too long	Clean the water tank and fill it with fresh water.
The humidifier produces no mist or not enough mist	The water tank is empty	Pour water into the tank
	The humidifier is not ON	Rotate the knob in clockwise direction
	The surface is not flat	Put the humidifier on a flat, hard and stable surface.
	Transducer scaling	Cleaning the transducer according to the paragraph "Cleaning and Maintenance"
	Use cleaner cleaning the water tank	Using fresh water to clean the water tank completely, and dry it.
	The water level is too low.	Add water into the water tank.
	The water in the water tank is dirty or has been left in the water tank too long.	Clean the water tank and fill it with fresh water.
	The transducer or the fan does not work	Send to after-sales service for maintenance.
Humidifier or windows get wet	The room is small or the room high humidity	Turning down the mist volume or shut down the knob.
Transducer scaling	High hardness water	Adapt distilled water or low hardness water.

If problems arise with the appliance and you are unable to solve them with the information above, please contact an authorized service centre.

RATING LABEL:



Class II insulated electrical appliance



This product complies with all the applicable EU directives



INFORMATION TO USERS according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 " 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) "The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM. The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον υγραντήρα υπερήχων της INNOLIVING. Η χρήση του υγραντήρα βοηθά να διατηρείται το σωστό επίπεδο υγρασίας στο σπίτι, σε ιδανικές συνθήκες μεταξύ 40 και 60%. Σε περίπτωση που η υγρασία είναι κάτω από 30% ενδέχεται να δημιουργήσει μια ξηρή και δυσάρεστη ατμόσφαιρα στους χώρους του σπιτιού.

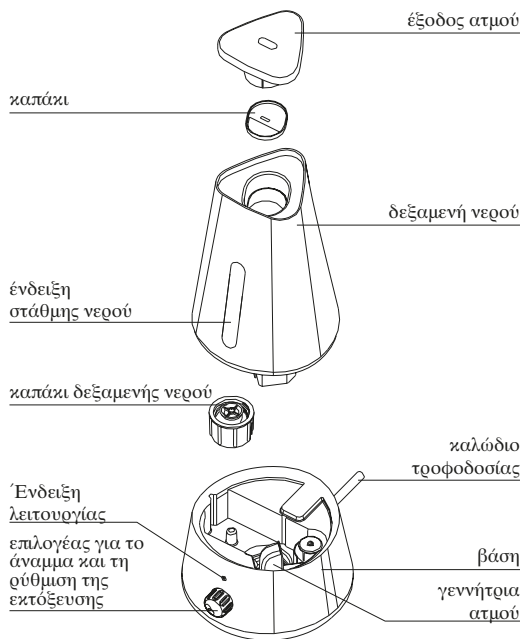
Ένα βέλτιστο επίπεδο υγρασίας στο χώρο βοηθά να μην ερεθίζονται οι βλεννογόνοι, να μην αφυδατώνεται ο οργανισμός, να μην σκάει το δέρμα και να μην ερεθίζεται ο λαιμός. Όταν οι βλεννογόνοι δεν λειτουργούν στην εντέλεια, ο οργανισμός ενδέχεται να μην προστατευτεί πλήρως από όλα τα είδη μικροβίων. Έτσι αυξάνεται ο κίνδυνος εμφάνισης κρυολογήματος ή γρίπης και κατά συνέπεια μείωσης της αντίστασης σε μια ενδεχόμενη βακτηριακή λοίμωξη. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης και φυλάξτε το για ενδεχόμενη μελλοντική αναφορά. Το προϊόν αυτό δεν είναι μια ιατρική συσκευή.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην βυθίζετε τη βάση του υγραντήρα στο νερό και φροντίστε να μην εισρεύσει νερό στο εσωτερικό του υγραντήρα.
- Μην ανοίγετε ποτέ τη βάση προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτρικής εκκένωσης.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέξτε εάν η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών αντιστοιχεί στην τάση της παροχής ρεύματος. Η συσκευή λειτουργεί με τάση μεταξύ 220 και 240 V.
- Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί βλάβη πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης ή του παραγωγού ή από κατάλληλα ειδικευμένο προσωπικό
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από καυτές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε μετασχηματιστές, πολύπριζα και/ή προεκτάσεις.
- Η συσκευή αυτή πρέπει να προορίζεται μόνο για τη χρήση για την οποία σχεδιάστηκε, δηλαδή ως υγραντήρας αέρα.
- Κάθε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και συνεπώς επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη και εσφαλμένη χρήση.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από έντυπο παιδιά 8 ετών και άνω και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν έχουν επιτήρηση ή οδηγία σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και να κατανοούν τους κινδύνους εμπλεγμένους.
- Καθαρισμός και συντήρηση από το χρήστη, δεν πρέπει να εκτελούνται από τα παιδιά, εκτός και αν επιβλέπονται.
- Μην πιάνε ποτέ τη συσκευή με βρεγμένα ή νωπά χέρια ή πόδια
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας ή τη συσκευή για να τα βγάλετε από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος.
- Πάρτε τις απαραίτητες προφυλάξεις ώστε να μην παίζουν τα παιδιά με τη συσκευή.
- Μην πιάνε τη γεννήτρια ατμού όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος.
- Σε περίπτωση που η συσκευή βγάζει περίεργη μυρωδιά ή κάνει περίεργους ήχους, ή σε περίπτωση κακής λειτουργίας, αβήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την αμέσως από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Συμβουλευθείτε την ενότητα "Επίλυση προβλημάτων λειτουργίας". Εάν το πρόβλημα επιμένει, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

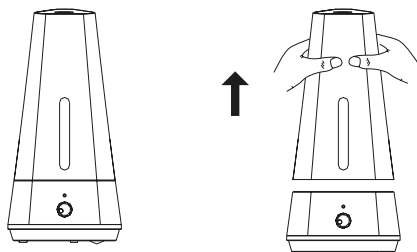
- Πριν μετακινήσετε, καθαρίσετε ή γεμίσετε τον υγραντήρα, αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος.
- ΠΡΟΣΟΧΗ – Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος πριν την γεμίσετε. Μην βάζετε κανένα πρόσθετο μέσα στο νερό (αλάτι, αρώματα, αιθέρια έλαια κλπ)
- Όταν η δεξαμενή του νερού είναι άδεια, μην ανάβετε τη συσκευή.
- Μην κατευθύνετε την εκτόξευση ατμού προς έπιπλα ή ηλεκτρικές συσκευές.
- Διατηρήστε τον υγραντήρα στην κανονική θερμοκρασία περιβάλλοντος και μην τον χρησιμοποιείτε σε περίπτωση που η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή (κάτω από 0 °C).
- Βεβαιωθείτε ότι ο υγραντήρας και το καλώδιο δεν είναι κοντά σε παιδιά (σε απόσταση 1 μέτρον τουλάχιστον).
- Μην χρησιμοποιείτε τον υγραντήρα σε υγρούς χώρους ή κοντά στο νερό. Μην χρησιμοποιείτε τον υγραντήρα σε χώρους όπου η υγρασία ξεπερνά το 50%.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Μην χρησιμοποιείτε τον υγραντήρα σε εξωτερικούς χώρους.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- Μην αναποδογυρίζετε, μην μετακινείτε και μην αδειάζετε τον υγραντήρα όταν βρισκείται σε λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στον υγραντήρα, μην τον καλύπτετε, μην κάθετε πάνω στον υγραντήρα.
- Σβήστε τη συσκευή και βγάλτε το φισ από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος μετά τη χρήση.
- Μην καλύπτετε ποτέ τον υγραντήρα με πετσέτες ή κουβέρτες.
- Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το φισ έχει μπει καλά στην πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος. Εάν το φισ δεν έχει μπει καλά, ενδέχεται να υπερθερμανθεί.
- Τοποθετήστε τον υγραντήρα πάνω σε μια στεγνή, σταθερή και ίσια επιφάνεια.
- Μην τρυπάτε το προϊόν και μην βάζετε κανενός είδους αντικείμενο μέσα στις σχισμές του προϊόντος (ειδικά στις οπές εξόδου του νερού και του αέρα).
- Μην βάζετε τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα στις σχισμές και στις παροχές αέρα.
- Μην χρησιμοποιείτε τον υγραντήρα σε ένα δωμάτιο όπου έχετε ψεκάσει αποθητικά αέρια ή όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια ή καπνοί χημικών ουσιών.
- Μην χρησιμοποιείτε τον υγραντήρα κοντά σε συσκευές αερίων, συσκευές θέρμανσης και σόμπες. Να αποσυνδέετε πάντα τον υγραντήρα μετά τη χρήση πριν τον καθαρίσετε.
- Τα βακτήρια πολλαπλασιάζονται εάν ο υγραντήρας δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να καθαρίζετε τον υγραντήρα πριν τη χρήση, σε περίπτωση που δεν τον έχετε χρησιμοποιήσει για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Να καθαρίζετε τακτικά τη δεξαμενή νερού και να την στεγνώνετε μετά τη χρήση.
- Πριν μετακινήσετε τον υγραντήρα, σβήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και μετακινήστε την ελαφρά φροντίζοντας να μην βγει νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τον υγραντήρα σε περίπτωση που το φισ, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή παρουσιάζουν ορατή βλάβη.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

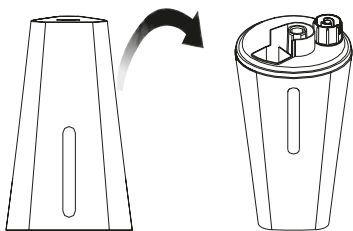


ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

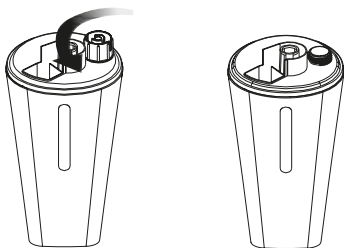
1. Πιάστε καλά τη δεξαμενή νερού και τραβήξτε την προς τα επάνω



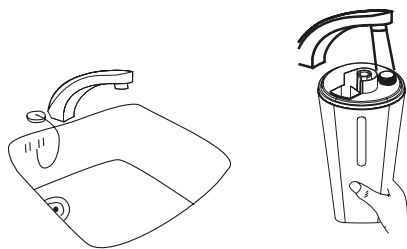
2. Στρέψτε τη δεξαμενή κατά 180 μοίρες ώστε το καπάκι να είναι προς τα επάνω



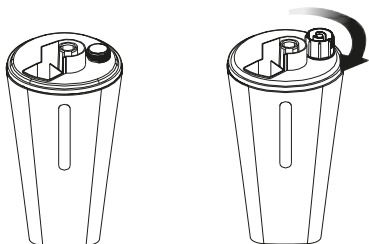
3. Στρέψτε το καπάκι αριστερόστροφα



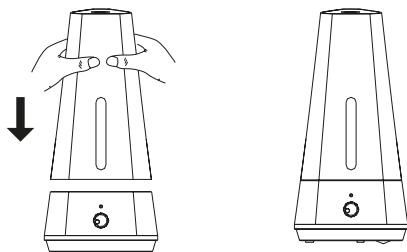
4. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό



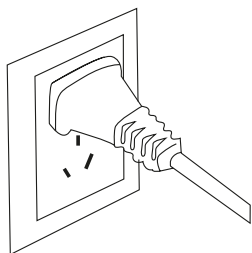
5. Βιδώστε το καπάκι δεξιόστροφα και βεβαιωθείτε ότι δεν βγαίνει νερό.



6. Επανατοποθετήστε τη δεξαμενή νερού στη βάση



7. Βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος και βάλτε το φισ στην πρίζα



8. Ανάψτε το προϊόν.

Επιλογέας ρύθμισης ατμού

Εφόσον βάλετε το φις στην πρίζα, η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Στρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, ανάβει με πράσινο χρώμα η ένδειξη λειτουργίας, ο υγραντήρας μπαίνει σε λειτουργία και αρχίζει να βγαίνει ατμός. Εάν στρέψετε τον επιλογέα κατά 180 μοίρες, μεγιστοποιείται η ροή αέρα. Η κόκκινη ένδειξη ανάβει όταν η δεξαμενή νερού είναι άδεια.



Σβήστε τον υγραντήρα όταν πρέπει να προσθέσετε νερό ή να μετακινήσετε τη συσκευή.



A. κλειστό

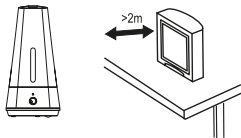


B. ελάχιστη ροή

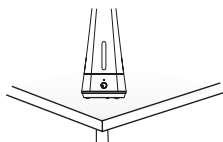


C. μέγιστη ροή

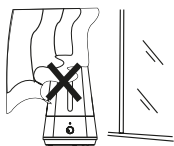
1. Τοποθετήστε τον υγραντήρα σε απόσταση τουλάχιστον 2 μέτρων από την τηλεόραση και από άλλες ηλεκτρονικές συσκευές.



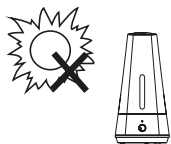
2. Τοποθετήστε τον υγραντήρα σε μια ίσια και σταθερή επιφάνεια ώστε να μην πέσει και προκληθεί βλάβη.



3. Τοποθετήστε τον υγραντήρα μακριά από τις κουρτίνες



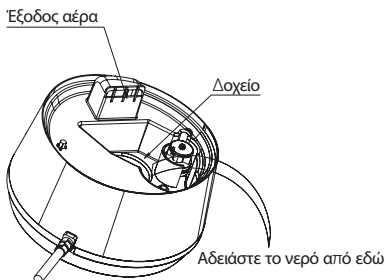
4. Κρατήστε τον υγραντήρα μακριά από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία και από πηγές θερμότητας.



5. Μην ρίχνετε νερό στην οπή εξόδου του ατμού.



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: μετά τη χρήση, για να βγάλετε το νερό από το δοχείο μέσα στη βάση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος και αδειάστε όλο το νερό όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα, για να μην βραχούν οι εσωτερικοί μηχανισμοί της συσκευής.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, σβήστε τον υγραντήρα και αποσυνδέστε τον από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος.

1. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ επιθετικά ή λειαντικά απορρυπαντικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.
 2. Μην βυθίζετε τη βάση, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φιν στο νερό ή σε άλλα υγρά.
 3. Μην καθαρίζετε τη γεννήτρια ατμού με μεταλλικά ή σκληρά αντικείμενα.
 4. Για να καθαρίσετε το εσωτερικό της δεξαμενής, γεμίστε με νερό, κλείστε ερμητικά το καπάκι και κουνήστε επανειλημμένα. Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι μέσα στη δεξαμενή νερού ή στο καπάκι της δεξαμενής δεν υπάρχουν υπολείμματα υγρού απορρυπαντικού.
 5. Καθαρίστε τη βάση με νωπό πανί.
- Συμβουλή: Ο τακτικός καθαρισμός της συσκευής εμποδίζει το σχηματισμό αλάτων.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΑΛΑΤΩΝ – ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟ ΑΛΑΤΩΝ

- Να χρησιμοποιείτε κρύο νερό εφόσον είναι βρασμένο, φιλτραρισμένο ή αποιονισμένο και βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού δεν ξεπερνά τους 40 °C.
- Να καθαρίζετε το καπάκι, τη δεξαμενή νερού, τη γεννήτρια ατμού και το δοχείο νερού μια φορά την εβδομάδα.
- Να γεμίζετε τη δεξαμενή με καθαρό νερό κάθε φορά που χρησιμοποιείτε τον υγραντήρα.
- Να καθαρίζετε όλα τα μέρη του υγραντήρα, να αδειάζετε τη δεξαμενή και το δοχείο νερού και να στεγνώνετε όλα τα μέρη με ένα στεγνό και μαλακό πανί όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τον υγραντήρα για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΑΛΑΤΩΝ


- 1 Αποσυνδέστε τον υγραντήρα από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος και στρέψτε τον επilogά για το άναμμα στη θέση "Off".
 - 2 Γεμίστε το δοχείο νερού με 20 ml ξύδι και 50 ml νερό.
- Αφήστε το διάλυμα μέσα στο δοχείο τουλάχιστον 4 ώρες (καλύτερα μία ολόκληρη νύχτα).
- 3 Αδειάστε το δοχείο και αφαιρέστε τα άλατα με ένα μαλακό πανί.
 - 4 Ρίξτε λίγο ξύδι απευθείας στη γεννήτρια ατμού και στη συνέχεια αφαιρέστε το με ένα νωπό πανί.
 - 5 Ξεβγάλετε όλα τα μέρη με καθαρό νερό.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Η ένδειξη λειτουργίας δεν ανάβει και ο υγραντήρας δεν λειτουργεί	Ο υγραντήρας δεν είναι συνδεδεμένος στην πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος	Βεβαιωθείτε ότι έχετε βάλει το φως στην πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος και ότι η πρίζα λειτουργεί
	Ο υγραντήρας δεν είναι αναμμένος	Στρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα
Ο υγραντήρας βγάζει μια άσχημη μυρωδιά	Ο υγραντήρας είναι καινούριος	Βγάλτε το καπάκι από τη δεξαμενή νερού και αφήστε τη δεξαμενή ανοιχτή σε ένα δροσερό μέρος τουλάχιστον 12 ώρες
	Το νερό στη δεξαμενή είναι βρόμικο ή έχει μείνει καιρό μέσα στη δεξαμενή.	Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού και γεμίστε την με καθαρό νερό
Δεν βγαίνει ατμός ή βγαίνει πολύ λίγος ατμός.	Η δεξαμενή νερού είναι άδεια	Ρίξτε νερό στη δεξαμενή
	Ο υγραντήρας δεν είναι αναμμένος	Στρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα
	Η επιφάνεια όπου βρίσκεται ο υγραντήρας δεν είναι ίσια	Τοποθετήστε τον υγραντήρα πάνω σε μια ίσια, σκληρή και σταθερή επιφάνεια.
	Η γεννήτρια ατμού είναι βρόμικη	Καθαρίστε εσωτερικά τη βάση όπως περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός και συντήρηση"
	Υπερβολική χρήση απορρυπαντικού για τον καθαρισμό της δεξαμενής	Καθαρίστε τη δεξαμενή με δροσερό νερό και στεγνώστε την πριν τη χρήση
	Η στάθμη νερού είναι πολύ χαμηλή	Προσθέστε νερό στη δεξαμενή
	Το νερό στη δεξαμενή είναι βρόμικο ή έχει μείνει καιρό μέσα στη δεξαμενή.	Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού και γεμίστε την με καθαρό νερό
	Η γεννήτρια ατμού ή το ανεμιστηράκι δεν λειτουργούν.	Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης
Εμφανίζονται σταγόνες νερού στα παράθυρα ή στην επιφάνεια του υγραντήρα	Το δωμάτιο είναι πολύ μικρό ή το επίπεδο υγρασίας είναι πολύ υψηλό.	Μειώστε την ένταση του ατμού ή σβήστε τη συσκευή
Η γεννήτρια ατμού έχει άλατα.	Το νερό είναι πολύ σκληρό	Καθαρίστε τη γεννήτρια μέσα στη βάση με αποιονισμένο νερό.

Σε περίπτωση που συναντήσετε δυσκολίες με τη συσκευή, που δεν μπορείτε να επιλύσετε με τη βοήθεια των παραπάνω οδηγιών, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

ΠΙΝΑΚΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ:

Innoliving Spa	
Via Merloni, 9 - 60131 Ancona - Italy	
INN-069 UMIDIFICATORE AD ULTRASUONI - ULTRASONIC HUMIDIFIER	
220-240V ~ 50/60Hz 20W	
LOT n.	MADE IN CHINA
	
	



συσκευή με ηλεκτρική μόνωση κλάσης II



Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με όλες τις εφαρμοστές ευρωπαϊκές οδηγίες.



Η συσκευή κυκλοφόρησε στην αγορά μετά τις 13 Αυγούστου 2005 και πρέπει να απορρίπτεται στη χωριστή συλλογή.

Χωριστή Συλλογή RAEE (απόβλητα ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού)

Η συσκευή, περιλαμβανομένων των αποσπώμενων μερών και των εξαρτημάτων της, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, δεν πρέπει να απορριφθεί στους κάδους συλλογής οικιακών απορριμμάτων αλλά σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EC. Εφόσον υπόκειται σε χωριστή επεξεργασία από τα οικιακά απορρίμματα, πρέπει να προσκομιστεί στους ειδικούς χώρους συλλογής αποβλήτων ηλεκτρονικού και ηλεκτρολογικού υλικού (AEE) ή να παραδοθεί στον πωλητή κατά την αγορά μας καινούριας αντίστοιχης συσκευής. Σε περίπτωση παράβασης των κανονισμών προβλέπονται σοβαρές κυρώσεις. Με τη σωστή διάθεση των απορριμμάτων αποφεύγονται οι αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την υγεία.

innoliving
easy tech, easy life

Innoliving Spa
Via Merloni, 9
60131 Ancona Italy
Tel 199.188.335
www.innoliving.it

MADE IN CHINA

